

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä toukokuuta 2005,

Brasilian pinnoitettujen renkaiden kaupassa käyttämistä kauppatavoista johtuvan kaupan esteen osalta tarvittavista toimenpiteistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1302)

(2005/388/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

jäsenvaltioita neuvoo-antavassa komiteassa 7 päivänä tammikuuta 2004 ⁽³⁾.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelyistä yhteisessä kauppapolitiikassa kansainvälisen kaupan säännöissä yhteisölle annettujen, erityisesti Maailman kauppajärjestössä (WTO) käyttöön otettujen oikeuksien käyttämisen varmistamiseksi 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3286/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan ja 13 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio vastaanotti 5 päivänä marraskuuta 2003 neuvoston asetuksen (EY) N:o 3286/94, jäljempänä 'kaupan esteistä annettu asetus', 4 artiklan nojalla tehdyn valituksen. Valituksen tekijänä oli Bureau international permanent des associations de vendeurs et rechangeurs de pneumatiques (Bipaver).
- (2) Valitus koski joitakin Brasilian väitettyjä kauppatapoja, jotka estivät pinnoitettujen renkaiden ⁽²⁾ tuonnin Brasiliaan. Väitteen mukaan kyseiset käytännöt olivat erityisesti vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'GATT 1994 -sopimus', III ja XI artiklan vastaisia. Tämän perusteella valituksen tekijä pyysi komissiota ryhtymään tarvittaviin toimiin.
- (3) Valitus sisälsi riittävästi todisteaineistoa, jotta kaupan esteistä annetun asetuksen 8 artiklan 1 kohdan mukaisen yhteisön tutkimusmenettelyn aloittaminen oli perusteltua. Tästä syystä komissio pani menettelyn vireille kuultuaan

- (4) Menettelyn aloittamisen jälkeen komissio teki tutkimuksen. Tutkimus koski väitettyä tuontikieltoa ja tuontuihin pinnoitettuihin renkaisiin liittyviä taloudellisia seuraamuksia.
- (5) Tutkimuksen kohteena oli asiaan liittyvä Brasilian lainsäädäntö, joka koski tuontikieltoa ja taloudellisten seuraamusten langettamista, ja siinä otettiin myös huomioon Brasilian eri ministeriöiden ja Brasilian kauppajärjestöjen esittämät näkökohdat.
- (6) Tutkimuksessa todettiin, että tutkimuksen kohteena olleet Brasilian toimenpiteet ovat useiden GATT 1994 -sopimuksen määräysten, erityisesti sen I artiklan 1 kohdan, III artiklan 4 kohdan, XI artiklan 1 kohdan ja XIII artiklan 1 kohdan vastaisia, eivätkä ne ole GATT 1994 -sopimuksen XX artiklan, oikeuttamislausekkeen tai muun sovellettavan kansainvälisen sopimuksen mukaan perusteltuja. Koska WTO-sopimus kieltää kiistellyt käytännöt, kaupan esteistä annetun asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu todiste kaupan esteestä on olemassa.
- (7) Tutkimuksessa kävi ilmi, että Brasilia oli eurooppalaisille pinnoitettujen renkaiden valmistajille merkittävä markkina-alue ennen 25 päivänä syyskuuta 2000 käyttöön otettua tuontikieltoa. Vuodesta 1995 vuoteen 2000 pinnoitettujen renkaiden vienti Brasiliaan henkilöautoja varten kasvoi keskimäärin 58 prosenttia, ja ensimmäistä kertaa kuuteen vuoteen se laski 32 prosenttia tuontikiellon käyttöönoton jälkeen vuonna 2001.

⁽¹⁾ EYVL L 349, 31.12.1994, s. 71. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 356/95 (EYVL L 41, 23.2.1995, s. 3).

⁽²⁾ Menettely koskee yhdistetyn nimikkeistön koodeihin 4012 11, 4012 12, 4012 13 ja 4012 19 kuuluvia pinnoitettuja renkaita. Pinnoitetut renkaat valmistetaan poistamalla kulunut osa käytetystä renkaasta ja laittamalla siihen uusi kulutuspinna.

⁽³⁾ EUVL C 3, 7.1.2004, s. 2.

- (8) Vaikka vienti jatkui kiellon asettamisen jälkeenkin joko vielä liikkeessä olevilla tuontiluvilla tai joidenkin maahan-tuojien brasilialaisissa tuomioistuimissa aloittamien oikeustoimien seurauksena, on selvää, että eurooppalaiset viejät suljettiin ajan myötä pois markkinoilta. Monet yhteisön viejistä löysivät lopulta uusia markkinoita, mutteivät pystyneet korvaamaan markkinoita, jotka olivat muodostaneet suuren osan vientituloista. Kaikki eivät löytäneet uusia markkinoita taikka onnistuneet luomaan uusia pinnoitettujen renkaiden malleja erityisajoneuvoihin (mm. neliveto- ja urheiluautoihin), mistä syystä tuontikielto johti yhdessä muiden tekijöiden kanssa (brasilialaisen tuojan maksujen viivästyminen ja valuuttakurssivaihtelut) siihen, että jotkut yhteisön tuottajista ajautuivat selvitystilaan.
- (9) Yhteisön tuotannonala on todisteiden mukaan selvästi kärsinyt ja kärsii edelleen kaupan esteistä annetun asetuksen 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista epäsuotuisista vaikutuksista.
- (10) Tiedot viennistä ja vastaukset kyselylomakkeisiin, jotka komissio lähetti pinnoitettujen renkaiden eurooppalaisille tuottajille ja viejille, tukevat yhteisön tuotannonalan väitettä, jonka mukaan Brasilia oli ennen tuontikieltoa merkittävä vientimarkkina-alue, jossa myynnin odotettiin vuosittain olevan kolme miljoonaa yksikköä vuoden 2002 loppuun mennessä. Todisteet vahvistavat myös väitteen siitä, että tuotannonala on kärsinyt Brasilian tuontikiellon seurauksena viimeisten kolmen vuoden aikana. Joissakin tapauksissa yritykset eivät löytäneet uusia vientimarkkinoita vaan joutuivat selvitystilaan.
- (11) Edellä esitetyn perusteella voidaan päätellä, että yhteisön edun vuoksi on kaupan esteistä annetun asetuksen 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun mukaisesti toteutettava toimia WTO:ssa, jotta saadaan nopeasti poistettua Brasilian pinnoitetuille renkaille asettama tuontikielto, joka rikkoo WTO:n perussääntöjä ja muodostaa kaupan esteistä annetun asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kaupan esteen.
- (12) Yhteisölle on erittäin tärkeää varmistaa, että WTO-kumppanit noudattavat täysimääräisesti velvoitteitaan yhtä lailla kuin yhteisökin. Monenkeskisen kauppajärjestelmän toimivuuden kannalta on tästä syystä oleellista, että tätä

yhteensoveltumattomuutta WTO:n sääntöjen kanssa käsitellään juuri WTO:ssa.

- (13) Tätä kiistaa on pyritty ratkaisemaan useissa tapaamisissa Brasilian viranomaisten kanssa tuontikiellon asettamisen jälkeen ja tämän tutkimuksen aikana, mutta Brasilian viranomaiset eivät ole osoittaneet halua päästä molempia osapuolia tyydyttävään ratkaisuun. Riitojenratkaisumenettelyn aloittamista WTO:n riitojen ratkaisusta annettuun sääntöjä ja menettelyjä koskevan sopimuksen nojalla pidetään tarpeellisena, koska Brasilian kannan ei uskota muuttuvan.
- (14) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat yhteisön tai kolmannen maan markkinoihin vaikuttavan kaupan esteiden vastaista puolustusta käsittelevän neuvoo-antavan komitean lausunnon mukaiset,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Brasilian hallituksen asettama pinnoitettujen renkaiden tuontikielto ja siihen liittyvät taloudelliset seuraamukset vaikuttaisivat olevan ristiriidassa niiden velvoitteiden kanssa, joita Brasiliassa on Maailman kauppajärjestön perustavan Marrakeshin sopimuksen ja erityisesti vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen määräysten nojalla, ja ne muodostavat asetuksen (EY) N:o 3286/94 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kaupan esteen.

2 artikla

Yhteisö aloittaa riitojenratkaisumenettelyn Brasiliaa vastaan WTO:n riitojen ratkaisusta annettuja sääntöjä ja menettelyjä koskevan sopimuksen ja muiden asiaa koskevien WTO-määräysten nojalla tarkoituksenaan poistaa kyseinen kaupan este.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2005.

Komission puolesta

Peter MANDELSON

Komission jäsen